

# Auckland Regional Public Health Service

Rātonga Hauora ā Iwi o Tamaki Makaurau



Working with the people of Auckland, Counties Manukau and Waitemata

## عندما يحيلك طبيبك الخاص إلى أخصائي بالمستشفى أو العيادة

Referral to a Specialist — Arabic  
June 2011

# Auckland Regional Public Health Service

Rātonga Hauora ā Iwi o Tamaki Makaurau



Working with the people of Auckland, Counties Manukau and Waitemata

إذا أحالك الطبيب إلى أخصائي بالمستشفى أو العيادة. فإن ذلك مجانا ولن تستوفى منك أية أموال.

سوف تستلم خطابا من المستشفى أو العيادة محددًا فيه وقت الموعد. عادة ما يستغرق الأمر ثلاثة أشهر للحصول على موعد.

تأكد من قراءة الخطاب عند وصوله أو اطلب من شخص آخر قراءته لك. وعليك أن تتبع التعليمات حتى تتأكد من أنك ستذهب إلى الموعد.

إذا لزم الأمر يمكنك أن تطلب من المستشفى أو العيادة مترجما شفهيًا. يمكنك أن تطلب مترجما ذكرا أو أنثى وأن تطلب لهجة خاصة من لغتك.

إذا أردت تغيير أو إلغاء الموعد المحدد لك فعليك الاتصال بالمستشفى أو العيادة.

إذا لم يتسنى لك حضور الموعد فقد يستغرق الأمر وقتًا طويلاً للحصول على موعد جديد وقد يتم حذفك من قائمة الانتظار.

سوف ترسل المستشفى تقريرًا إلى الممارس العام (GP) الخاص بك. وإذا كان لديك أكثر من ممارس عام فسيرسل التقرير إلى الطبيب الذي قام بإحالتك إلى المستشفى أو العيادة.

الحضور إلى موعد المستشفى أو العيادة سيحتاج إلى تخطيط.

ستحتاج إلى إيجاد وسيلة النقل التي تقلك إلى المستشفى أو العيادة في متسع من الوقت قبل الموعد. اعمل على إتاحة نصف ساعة للعثور على العيادة إن لم تكن ذهبت إليها من قبل. من المهم أن تكون في الموعد المحدد حتى لا تفقد دورك.

إذا كان لديك أطفال فسيكون من المفيد الحصول على فرد من أفراد العائلة أو صديق للعناية بهم سواء في المنزل أو معك في المستشفى. هذه مسؤولية عليك ترتيبها.